

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
7 November 2013
Russian
Original: English/Spanish

Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Восемнадцатая сессия
27 января – 7 февраля 2014 года

Подборка, подготовленная Управлением
Верховного комиссара Организации Объединенных
Наций по правам человека в соответствии
с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1
Совета по правам человека и пунктом 5 приложения
к резолюции 16/21 Совета

Чили

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов и специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, и Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), а также в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Доклад представлен в краткой форме в связи с ограничениями по объему документа. Полный текст содержится в документе, указанном в соответствующей ссылке. В настоящем докладе не содержится никаких мнений, суждений или соображений со стороны УВКПЧ, кроме тех, которые приводятся в открытых докладах и заявлениях, выпущенных Управлением. Доклад соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека в решении 17/119. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками в конце текста. Доклад подготовлен с учетом периодичности обзора и изменений, имевших место в течение этого периода.

GE.13-18454 (R) 121213 131213



* 1 3 1 8 4 5 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. Общая информация и рамочная основа

A. Объем международных обязательств¹

Международные договоры о правах человека²

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы/не приняты</i>
<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	МКЛРД (1971 год)	КЗНИ (2009 год)	
	МПЭСКП (1972 год)		
	МПГПП (1972 год)		
	МПГПП-ФП 2 (2008 год)		
	КЛДЖ (1989 год)		
	КПП (1988 год)		
	ФП-КПП (2008 год)		
	КПР (1990 год)		
	ФП-КПР-ВК (2003 год)		
	ФП-КПР-ТД (2003 год)		
	МКПТМ (2005 год)		
<i>Оговорки, заявления и/или толкования</i>	МПГПП-ФП1 (общее заявление 1992 год)		
	МПГПП-ФП2 (оговорка, статья 2, пункт 1, 2008 год)		
	КЛДЖ (общее заявление, 1980 год)		
	КПП (общее заявление, 1987 год/ общее заявление, 1988 год)		
	МКПТМ (оговорки, статьи 22, пункт 5, и 48, пункт 2, 2005 год)		

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы/ не приняты</i>
<i>Процедуры подачи жалоб, расследования и незамедлительные действия³</i>	МКЛРД, статья 14 (1994 год)	ФП-МПЭСКОП (только подписание) (2009 год)	МКПТМ, статьи 76 и 77
	МППП, статья 41 (1990 год)	ФП-КПР-ПС (только подписание) (2012 год)	
	МППП-ФП1 (1992 год)		
	ФП-КЛДЖ (только подписание) (1999 год)	КЗНИ, статьи 31 и 32 (2009 год)	
	КПП, статьи 20 (1990 год), 21 и 22 (2004 год)		
	ФП-КПИ, статья 6 (2008 год)		

Другие основные соответствующие международные договоры

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы</i>
<i>Ратификация, присоединение или право-преемство</i>	Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него	Римский статут Международного уголовного суда	Конвенции об апатридах ¹⁰
	Палермский протокол ⁴	Дополнительный протокол III к Женевским конвенциям 1949 года ⁹	Конвенция МОТ № 189 ¹¹
	Конвенции о статусе беженцев ⁵		
	Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и дополнительные протоколы I и II к ним ⁶		
	Основные конвенции МОТ ⁷		
	Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования		
	Конвенция МОТ № 169 ⁸		

1. В 2013 году Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям рекомендовала Чили отозвать заявление, сделанное при ратификации Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, и как можно скорее ратифицировать Конвенцию о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества¹².

2. В 2012 году Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) настоятельно призвал Чили ратифицировать ФП-КЛДЖ¹³. В 2013 году Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД) призвал Чили ратифицировать ФП-МПЭСКОП¹⁴.

3. Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (КТМ), КЛДЖ, КЛРД и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) призвали Чили присоединиться к Конвенции о статусе апатридов 1954 года и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года¹⁵.
4. КЛДЖ настоятельно призвал Чили установить сроки для ратификации Конвенции МОТ № 189 о достойном труде домашних работников¹⁶.
5. В 2011 году КТМ предложил Чили рассмотреть возможность снятия своих оговорок к статьям 22 (пункт 5) и 48 (пункт 2) Конвенции¹⁷ и сделать заявление, предусмотренное в статьях 76 и 77 Конвенции¹⁸.
6. КЛРД рекомендовал Чили ратифицировать поправку к пункту 6 статьи 8 Конвенции¹⁹.

В. Конституционные и законодательные основы

7. КЛДЖ настоятельно призвал Чили рассмотреть возможность принятия законопроекта о фактических брачных союзах, которые включают взаимоотношения между людьми одного пола²⁰.
8. Страновая группа Организации Объединенных Наций (СГООН) в Чили отметила промульгацию Закона № 20480, который включает признание уголовно наказуемым деянием преступления "фемцида", и Закона № 20609, который предусматривает меры против дискриминации по признаку, среди прочего, сексуальной ориентации и гендерной идентичности; она также отметила опубликование Министерством здравоохранения руководящих принципов, касающихся лечения трансгендерных лиц в государственной системе здравоохранения и клинического подхода к физической коррективке лиц, страдающих от несоответствия между их физическим полом и гендерной идентичностью²¹.
9. КПП высказал мнение о том, что тот факт, что Декрет-закон об амнистии остается в силе, оставляет вопрос о применении амнистии на усмотрение внутренних судов²². Рабочая группа по исчезновениям рекомендовала Чили отменить Декрет-закон об амнистии и его применение в отношении всех случаев серьезных нарушений прав человека, совершенных в период диктатуры. Она также рекомендовала Чили квалифицировать состав преступления в форме насильственного исчезновения в качестве общеуголовного преступления в Уголовном кодексе²³.
10. КПП настоятельно призвал Чили принять в качестве закона законопроект, содержащий определения преступлений против человечности, геноцида и военных преступлений в качестве уголовных преступлений, а также его статью 40, которая исключает применение срока давности к таким преступлениям²⁴.

С. Институциональная и правозащитная инфраструктура и меры политики

Статус национальных правозащитных учреждений²⁵

<i>Национальное правозащитное учреждение</i>	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Статус во время настоящего цикла²⁶</i>
Национальный институт по правам человека	н/д	А 2012 год

11. КЛРД настоятельно призвал Чили предоставить Национальному институту по правам человека широкие полномочия и необходимые средства для обеспечения защиты и поощрения прав человека и гарантирования иммунитета его членов²⁷. Рабочая группа по исчезновениям вынесла аналогичную рекомендацию²⁸.

12. СГООН рекомендовала государству ускорить создание национального превентивного механизма согласно ФП-КПП²⁹.

13. СГООН напомнила о том, что в ходе своего первого УПО Чили взяла на себя обязательство разработать национальный план действий в области прав человека, которое пока еще не выполнено³⁰. СГООН рекомендовала государству приступить к подготовке и одобрению такого плана³¹.

14. СГООН также подчеркнула, что пока не были приняты какие-либо меры по созданию независимого органа для получения жалоб от детей и вынесения рекомендаций государственным органам в случае нарушения прав детей³². СГООН рекомендовала государству-участнику разработать законопроект об учреждении должности уполномоченного по правам ребенка³³.

II. Сотрудничество с правозащитными механизмами

15. Чили представила результаты своего среднесрочного обзора в отношении последующих мер в связи с рекомендациями, вынесенными в ходе универсального периодического обзора, состоявшегося в 2009 году³⁴.

A. Сотрудничество с договорными органами³⁵

1. Положение с представлением докладов

<i>Договорный орган</i>	<i>Заключительные замечания, включенные в предыдущий обзор</i>	<i>Последний доклад, представленный со времени проведения предыдущего обзора</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КЛРД	август 1999 года	2008 и 2012 годы	август 2009 года и август 2013 года	Двадцать второй и двадцать третий доклады, подлежащие представлению в 2016 году

<i>Договорной орган</i>	<i>Заключительные замечания, включенные в предыдущий обзор</i>	<i>Последний доклад, представленный со времени проведения предыдущего обзора</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КЭСКП	ноябрь 2004 года	2012 год	–	Четвертый доклад, подлежащий рассмотрению
КПЧ	март 2007 года	2012 год	–	Пятый и шестой доклады, подлежащие рассмотрению в июле 2014 года
КЛДЖ	август 2006 года	2011 год	октябрь 2012 года	Седьмой доклад, подлежащий представлению в 2016 году
КПП	май 2004 года	2007 год	май 2009 года	Шестой доклад, представление которого задерживается с мая 2013 года
КПР	февраль 2007 года/ февраль 2008 года (ФП-КПР-ВК и ФП-КПР-ТД)	2012 год	–	Четвертый и пятый доклады, подлежащие рассмотрению в октябре 2015 года
КТМ	–	2010 год	сентябрь 2011 года	Второй доклад, подлежащий представлению в 2016 году
КПИ	–	2012 год	–	Первоначальный доклад, подлежащий рассмотрению
КНИ	–	–	–	Первоначальный доклад, представление которого задерживается с 2012 года

2. Ответы на конкретные запросы договорных органов в отношении последующих мер

Заключительные замечания

<i>Договорной орган</i>	<i>Подлежит представлению</i>	<i>Вопрос</i>	<i>Представлено в</i>
КЛРД	2010 год	Национальное правозащитное учреждение; жестокое обращение и злоупотребления в отношении представителей народа мапуче со стороны полиции; земли коренных народов; и экологическое воздействие, затрагивающее коренные народы ³⁶	2010 год ³⁷ ; диалог продолжается ³⁸

<i>Договорной орган</i>	<i>Подлежит представлению</i>	<i>Вопрос</i>	<i>Представлено в</i>
	2014 год	Преступления в форме расовой дискриминации и расистских ненавистнических высказываний; консультации с коренным народом; и Закон о борьбе с терроризмом и чрезмерное применение силы в отношении коренных народов ³⁹	–
КПЧ	2008 год	Расследование в связи с нарушениями прав человека, совершенными в период диктатуры; и земли коренных народов ⁴⁰	2008 год ⁴¹ , 2010 год ⁴² и 2011 год ⁴³ ; диалог продолжается ⁴⁴
КЛДЖ	2014 год	Закон о бытовом насилии; и участие женщин ⁴⁵	–
КПП	2010 год	Декрет-закон № 2191; пытки; реформа системы военной юстиции; и меры по исправлению положения и выплате возмещения жертвам пыток ⁴⁶	2011 год ⁴⁷

В. Сотрудничество со специальными процедурами⁴⁸

	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Нынешний статус</i>
<i>Постоянное приглашение</i>	Нет	Да
<i>Совершенные поездки</i>	Коренные народы (18–29 июля 2003 года) Наемники (9–13 июля 2007 года)	Исчезновение лиц (13–21 августа 2012 года) ⁴⁹ Терроризм (17–30 июля 2013 года)
<i>Поездки, по которым достигнуто принципиальное согласие</i>	Свобода религии	Свобода религии (отложено) Свобода мирных собраний и ассоциации (даты подлежат согласованию) Дискриминация в отношении женщин (отложено)
<i>Запрошенные поездки</i>	Образование Торговля детьми (поездка запрошена в 2007 году, напоминание направлено в 2008 году)	

Статус во время предыдущего цикла Нынешний статус

<i>Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к незамедлительным действиям</i>	В течение отчетного периода было направлено 17 сообщений. Правительство ответило на все сообщения.
<i>Доклады и миссии, связанные с последующими мерами</i>	Коренные народы, последующая миссия (5–9 апреля 2009 года)

16. В 2013 году Рабочая группа по исчезновениям отметила, что после ее создания она препроводила правительству 908 дел, что 83 дела были разъяснены на основании информации, предоставленной правительством, и что 801 дело остается нерассмотренным⁵⁰.

С. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

17. Чили неизменно вносила финансовые взносы в УВКПЧ, в том числе в гуманитарные фонды, в период с 2009 по 2013 год⁵¹.

18. В 2009 году УВКПЧ реорганизовало свою региональную структуру в Латинской Америке. В сентябре в Сальвадоре было вновь создано региональное отделение для Южной Америки⁵². Первоочередные задачи Управления, в том числе в отношении Чили, предусматривают борьбу с дискриминацией с уделением основного внимания коренным народам и лицам африканского происхождения; защиту прав человека в ситуациях насилия и отсутствия безопасности; борьбу с безнаказанностью и укрепление подотчетности, верховенства права и демократического общества; и осуществление экономических, социальных и культурных прав в усилиях по борьбе с неравенством и нищетой⁵³.

19. В 2013 году Рабочая группа по исчезновениям призвала Чили заручиться поддержкой со стороны Регионального отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Сантьяго в выполнении рекомендаций, содержащихся в ее докладе⁵⁴.

III. Осуществление международных обязательств в области прав человека

A. Равенство и недискриминация

20. КЛРД выразил озабоченность относительно предрассудков и негативных стереотипов, затрагивающих коренные народы и представителей меньшинств⁵⁵, а также инцидентов проявления дискриминации и совершения насильственных нападений на коренные народы⁵⁶. Он рекомендовал Чили предупреждать и вести борьбу с ксенофобией и расовыми предрассудками⁵⁷ и обеспечивать защиту от дискриминации, особенно в областях занятости, жилья, здравоохранения и образования⁵⁸.

21. СГООН сообщила, что в 2012 году законопроект № 20609, предусматривающий меры по борьбе с дискриминацией по признаку, среди прочего, сексуальной ориентации и гендерной идентичности, был принят в качестве закона. Закон также предусматривал поправку к статье 12 Уголовного кодекса, добавив

в качестве отягчающего обстоятельства с точки зрения уголовной ответственности тот факт, что преступление было совершено по дискриминационным мотивам⁵⁹.

22. Выразив озабоченность в связи с тем, что Чили не включила в новое законодательство о борьбе с коррупцией определение дискриминации в отношении женщин в соответствии с Конвенцией, КЛДЖ призвал государство принять правовое определение всех форм дискриминации в отношении женщин, охватывающее прямую и косвенную дискриминацию⁶⁰.

23. КЛДЖ по-прежнему озабочен традиционными стереотипами в отношении ролей женщин и мужчин и множественной дискриминацией и насилием по таким признакам, как сексуальная ориентация, гендерная идентичность, происхождение из коренных народов или статус с точки зрения ВИЧ/СПИДа, с которыми сталкиваются определенные группы женщин⁶¹.

24. КЛДЖ выразил озабоченность по поводу законодательства, сопряженного с дискриминацией в отношении женщин с точки зрения управления супружеским имуществом. Он настоятельно призвал Чили ускорить принятие законопроекта № 7567-07, предусматривающего поправки к Гражданскому кодексу и другим законам, регулирующим режим супружеского имущества⁶².

25. КЛДЖ выразил озабоченность по поводу дискриминационной системы начисления пенсий, которая приводит к начислению разного размера ежемесячной пенсии во время выхода на пенсию женщин и мужчин, которые вносили равные взносы⁶³.

26. СГООН сообщила, что на рассмотрении Конгресса находятся несколько законопроектов – самый последний из них датирован 2011 годом, – которые направлены на легализацию сожителства двух лиц одного или разного пола⁶⁴. СГООН рекомендовала государству-участнику одобрить этот законопроект, который устанавливает и регулирует договоренность партнеров о совместном проживании⁶⁵.

27. ЮНЕСКО рекомендовала правительству укреплять меры по борьбе с дискриминационными подходами в обществе, в том числе посредством государственной системы образования и осуществления инициатив в отношении равенства, а также принятия законодательных мер по предупреждению дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности⁶⁶.

28. КТМ выразил озабоченность по поводу дискриминационных подходов к трудящимся-мигрантам и членам их семей и их социальной стигматизации. Он рекомендовал Чили бороться с такими подходами посредством проведения информационно-просветительских кампаний⁶⁷. КЛДЖ выразил озабоченность по поводу социальной изоляции и уязвимости женщин из числа мигрантов⁶⁸.

В. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

29. Приветствуя приверженность государства подготовке нового уголовного кодекса, содержащего улучшенное определение понятия пытки⁶⁹, КПП по-прежнему озабочен тем, что такое определение не соответствует Конвенции. Он настоятельно призвал Чили квалифицировать все акты пытки, указанные в Конвенции, в качестве преступлений в своем внутреннем уголовном законодательстве и отменить сроки давности, которые применяются в настоящее время⁷⁰.

30. СГООН сообщила, что действия полиции и аресты в контексте общественных движений подвергались серьезной критике. Эти аресты в особой степе-

ни касались несовершеннолетних, принимавших участие в студенческих движениях, и лиц из числа коренных народов⁷¹. СГООН рекомендовала государству-участнику привести нормативные акты, регулирующие действия полиции, в соответствие с международными стандартами в области прав человека⁷².

31. В 2011 году ряд специальных процедур направили сообщения об утверждениях о случаях несоразмерного применения силы и ареста участников демонстраций. Согласно полученным сообщениям учащиеся средних школ и студенты университетов провели несколько шествий в знак протеста. В августе 2011 года, как утверждалось, демонстрации протеста имели место в городе Сантьяго и в 12 других городах страны. Государственная полиция и силы безопасности ответили чрезмерным применением силы. Свыше 500 человек, как сообщалось, были арестованы, причем многие из них являлись несовершеннолетними лицами. Кроме того, 14 студентов и несколько сотен полицейских, как сообщалось, получили увечья. Правительство направило подробные ответы в связи с этим⁷³.

32. Рабочая группа по исчезновениям рекомендовала Чили регулярно проводить обзор оперативных инструкций для карабинеров, касающихся массовых демонстраций, и оценивать их практическое исполнение, а также незамедлительно регистрировать все случаи лишения свободы во время массовых демонстраций. Что касается несовершеннолетних, то их семьи должны уведомляться об этом как можно скорее⁷⁴.

33. Отметив усилия по улучшению условий в тюрьмах, КПП выразил озабоченность по поводу сообщений о недостатках, касающихся реальных условий, переполненности, жестокого обращения и необоснованных мер наказания⁷⁵. КЛДЖ выразил озабоченность в связи с трудной ситуацией, с которой сталкиваются женщины, лишённые свободы⁷⁶.

34. Отметив улучшение режима, регулирующего лишение свободы несовершеннолетних, КПП выразил озабоченность по поводу переполненности, ненадлежащего предоставления базовых услуг, чрезмерного применения силы и использования мер изоляции в качестве наказания. Он настоятельно призвал Чили обеспечить, чтобы несовершеннолетние лишались свободы только в качестве крайней меры⁷⁷.

35. КТМ отметил, что трудящиеся-мигранты задерживаются за нарушение миграционного законодательства и содержатся под стражей в административном порядке, и рекомендовал Чили обеспечивать, чтобы условия содержания в центрах содержания под стражей мигрантов соответствовали международным стандартам⁷⁸.

36. КЛДЖ выразил озабоченность в связи с тем, что законодательство не содержит конкретной квалификации бытового насилия в качестве уголовного преступления и что сексуальное домогательство криминализуется только в качестве деяния, совершаемого на рабочем месте и в отношении несовершеннолетних. Он призвал Чили внести поправки в свое законодательство, касающееся бытового насилия, с тем чтобы оно включало конкретную квалификацию бытового насилия в качестве уголовного преступления, и принять законодательство, предусматривающее меры наказания в связи с сексуальным домогательством как уголовным преступлением⁷⁹. КЛДЖ выразил озабоченность по поводу непринятия мер по борьбе с фемицидом за пределами семьи и сексуальным насилием и настоятельно призвал Чили разработать стратегию и план действий по предупреждению насилия в отношении женщин⁸⁰. СГООН рекомендовала государству-участнику регулярно проводить на национальном уровне обзоры, ка-

сающиеся распространности актов гендерного насилия в качестве средства разработки соответствующей государственной политики⁸¹.

37. КТМ отметил, что все еще имеют место случаи торговли людьми⁸², а КЛДЖ выразил озабоченность по поводу непринятия превентивных мер по устранению коренных причин торговли людьми⁸³. Он рекомендовал Чили обеспечивать защиту жертв и оказывать юридическую и медицинскую помощь, включая выдачу разрешений на временное проживание, помещение в защитные приюты, осуществление программ социальной реабилитации и реинтеграции⁸⁴.

38. УВКБ приветствовало принятие в 2011 году Закона № 20507, касающегося торговли людьми⁸⁵. Вместе с тем оно по-прежнему озабочено ненадлежащей защитой жертв торговли людьми⁸⁶. УВКБ рекомендовало правительству разработать стандартную оперативную процедуру для выявления жертв торговли людьми и тех лиц, которые могут нуждаться в международной защите⁸⁷.

С. Отправление правосудия, включая безнаказанность, и верховенство права

39. СГООН сообщила о том, что военно-судебный кодекс был пересмотрен в 2010 году, с тем чтобы исключить гражданских лиц из юрисдикции военных трибуналов. Тем не менее военные трибуналы по-прежнему обладают юрисдикцией для рассмотрения преступлений, совершенных военнослужащими и сотрудниками сил безопасности, даже в том случае, когда речь идет о гражданских лицах⁸⁸.

40. КЛРД выразил озабоченность по поводу препятствий, с которыми сталкиваются коренные народы в получении доступа к правосудию. Комитет настоятельно призвал Чили уведомлять население об их правах и средствах судебного возмещения, которыми можно воспользоваться в случае расовой дискриминации, и предложил государству-участнику обеспечивать, чтобы коренные народы обладали доступом к правосудию⁸⁹.

41. СГООН отметила, что Закон об уголовной ответственности несовершеннолетних не предусматривает создание органически специализированных судов. Ряд учреждений, включая Верховный суд, признали существование проблем, вытекающих из отсутствия специализации в системе правосудия в отношении несовершеннолетних⁹⁰. СГООН рекомендовала государству-участнику создать, согласно закону, должности судей и суды, специализирующиеся по правам детей⁹¹.

42. Рабочая группа по исчезновениям отметила, что после возвращения к демократии были предприняты весьма важные шаги по гарантированию установления истины, правосудия, возмещения и памяти в контексте весьма серьезных нарушений прав человека, совершенных военной диктатурой⁹². Вместе с тем она отметила, что весьма значительные трудности сохраняются⁹³.

43. Выразив озабоченность по поводу сохраняющейся безнаказанности тех лиц, которые совершали преступления пытки во время диктатуры, КПП настоятельно призвал Чили расследовать и преследовать в уголовном порядке тех лиц, которые совершили нарушения прав человека, и отменить положение Закона № 19992, согласно которому информация о применении пыток во время диктатуры должна оставаться конфиденциальной в течение 50 лет⁹⁴.

44. В 2012 году Комитет по правам человека выразил озабоченность в отношении правила о частичном сроке давности, которое, в зависимости от обстоя-

тельств и форм его осуществления, может становиться фактором безнаказанности⁹⁵.

45. Рабочая группа по исчезновениям рекомендовала, чтобы судебные органы незамедлительно провели расследование, обеспечили уголовное преследование и проведение судебного процесса в связи со случаями насильственного исчезновения; и чтобы государство предусмотрело эффективные меры наказания в случаях исчезновения и воздерживалось от применения сроков давности или частичных сроков давности⁹⁶.

D. Свобода выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни

46. ЮНЕСКО зафиксировала, что в период 2008–2012 годов в Чили не совершались убийства журналистов и сотрудников средств массовой информации. Вместе с тем сообщается об арестах журналистов, особенно тогда, когда они освещают публичные демонстрации⁹⁷. Она указала, что правительство должно обеспечить, чтобы журналисты и сотрудники средств массовой информации могли заниматься своей профессией в свободных и безопасных условиях, и уделять особое внимание сообщениям о нападениях на журналистов и сотрудников средств массовой информации⁹⁸.

47. ЮНЕСКО признала, что в 2010 году закон об общинном радио признал существование общинных радиостанций и установил правила их лицензирования. Несмотря на это законодательное улучшение, определенные проблемы по-прежнему не решены. Общинное телевидение не является юридически признанным, и не были созданы механизмы финансирования для поддержки общинных средств массовой информации⁹⁹.

48. КЛДЖ выразил озабоченность по поводу сообщений о непропорциональном применении насилия со стороны полиции, включая сексуальное надругательство, в отношении студенток во время общественных демонстраций протеста¹⁰⁰. КЛРД, КПП и КЛДЖ выразили аналогичную озабоченность¹⁰¹.

49. В 2013 году Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников вновь выразил озабоченность в связи с утверждениями, которые были получены и которые указывают на устойчивый характер случаев чрезмерного применения силы сотрудниками органов государственной безопасности в отношении активистов, выступающих в защиту прав народа мапуче¹⁰².

50. КЛДЖ выразил озабоченность в связи с низким уровнем участия женщин в правительстве, парламенте, дипломатической службе, судебной системе и муниципальных органах¹⁰³. СГООН рекомендовала государству-участнику содействовать принятию законодательства о квотах, которое требует от политических партий включения минимальной доли женщин в число своих кандидатов¹⁰⁴.

51. КЛРД с озабоченностью отметил низкий уровень политического участия представителей коренных народов и их незначительную представленность в парламенте¹⁰⁵.

52. КТМ выразил озабоченность по поводу того, что чилийские мигранты, работающие за рубежом, не могут осуществить свое право голоса в ходе выборов, организуемых в Чили¹⁰⁶.

Е. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

53. КЛДЖ по-прежнему озабочен низким уровнем участия женщин на рынке труда, особенно женщин из числа мигрантов и коренных народов, а также по поводу разрыва в заработной плате между женщинами и мужчинами¹⁰⁷.

54. КЛДЖ выразил озабоченность по поводу сохраняющегося трудного положения домашних работников, особенно женщин из числа мигрантов¹⁰⁸. КТМ отметил, что женщины из числа мигрантов, являющиеся домашними работниками, особенно те из них, которые находятся в иррегулярной ситуации, как сообщается, часто становятся жертвами жестокого обращения, эксплуатации или неблагоприятных условий труда¹⁰⁹. КЛДЖ настоятельно призвал Чили принять законопроект № 8292-13, касающийся максимального числа рабочих часов в неделю для домашних работников¹¹⁰.

Ф. Право на здоровье

55. КЛДЖ выразил глубокое сожаление в связи с тем, что парламентские инициативы, направленные на декриминализацию аборта, потерпели неудачу. Он вновь выразил озабоченность по поводу того, что аборт по-прежнему представляет собой уголовное преступление при любых обстоятельствах. Он настоятельно призвал Чили пересмотреть свое законодательство, касающееся аборт, с целью декриминализации аборта в случае изнасилования, инцеста и угроз здоровью или жизни матери¹¹¹. СГООН рекомендовала государству-участнику привести действующее законодательство в соответствие с рекомендациями КЛДЖ, касающимися декриминализации терапевтического аборта, с тем чтобы обеспечить защиту права женщин на жизнь и здоровье¹¹².

56. СГООН сообщила, что в 2013 году государство-участник одобрило в связи с Законом № 20418 подзаконный акт, касающийся осуществления права на получение консультаций по контролю за рождаемостью, включая распределение противозачаточных средств в чрезвычайных случаях среди несовершеннолетних в возрасте до 14 лет¹¹³. СГООН рекомендовала государству-участнику гарантировать всеобщий доступ к мерам по охране сексуального и репродуктивного здоровья на всей территории страны с уделением особого внимания подросткам и молодым людям¹¹⁴; и обеспечивать осуществление постановления № 49 Министерства здравоохранения, которое предписывает выдавать противозачаточные средства в чрезвычайных случаях несовершеннолетним в возрасте до 14 лет¹¹⁵.

57. КЛДЖ выразил озабоченность по поводу сообщений о случаях недобровольной стерилизации женщин, инфицированных ВИЧ/СПИДом, и обязательного взятия анализа на ВИЧ/СПИД у беременных женщин¹¹⁶.

Г. Право на образование

58. В конце своего визита в Чили в 2011 году заместитель Верховного комиссара по правам человека подчеркнула важное значение использования правозащитного подхода в области образования с учетом того, что право на образование является ключевым правом, как утверждается в целом ряде международных документов¹¹⁷.

59. ЮНЕСКО отметила, что в Чили сложилось наиболее глубокое и наиболее устойчивое неравенство в области образования в Латинской Америке. Последние реформы были сопряжены с попыткой укрепления равноправия путем расширения и улучшения ухода в раннем детстве¹¹⁸. КЛДЖ выразил озабоченность по поводу высокого показателя неграмотности среди сельских женщин и женщин из числа коренных народов¹¹⁹. ЮНЕСКО рекомендовала правительству и впредь уделять особое внимание общему повышению качества обеспечиваемого образования, в частности в сельских районах, и обеспечивать расширение межкультурных двуязычных программ в интересах меньшинств¹²⁰.

60. СГООН приветствовала увеличение государственных расходов на образование в качестве процентной доли от национального бюджета. Вместе с тем сохраняются трудности с точки зрения доступа к некоторым уровням образования, к качественному образованию для всех и его доступности¹²¹.

61. Высоко оценив введение меры наказания для школ, которая предусматривает исключение учениц на основании беременности, КЛДЖ выразил озабоченность по поводу увеличивающегося числа случаев подростковой беременности, что приводит к большому числу учениц, прекращающих посещение школы, и устойчивому характеру исключения из школы на основании беременности¹²².

62. КТМ по-прежнему озабочен тем, что некоторые школы, как сообщается, отказывают в повторном зачислении детям из числа мигрантов, которые не упорядочили свой иммиграционный статус¹²³.

Н. Культурные права

63. КЛРД рекомендовал восстановить использование языков коренных народов и поощрять использование языков коренных народов в системах начального и среднего образования¹²⁴.

64. ЮНЕСКО сообщила о том, что опыт организаций гражданского общества, действующих в сфере культуры, показал, что определенные уязвимые группы не имеют постоянного и законного форума, на котором они могли бы формулировать свои проблемы и интересы. Сохраняющаяся трудность для чилийской демократии, причем как раз этого требуют большинство организаций гражданского общества, заключается в создании более всеобщей и основывающейся на широком участии демократической системы, которая включает больший социальный контроль и которая действительно отражает разнообразие и мультикультурализм страны¹²⁵.

И. Коренные народы

65. Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов отметил успехи, достигнутые в улучшении социально-экономического положения коренных народов¹²⁶, однако высказал мнение о том, что все еще существует широкий разрыв по сравнению с некоренным населением с точки зрения осуществления экономических прав, а также прав на здоровье и образование¹²⁷.

66. СГООН сообщила, что с 1991 года на рассмотрение были представлены семь законопроектов, предусматривающих конституционное признание коренных народов, однако ни один из них не был принят¹²⁸. СГООН рекомендовала

государству-участнику ускорить законодательное рассмотрение этих законопроектов¹²⁹. КЛРД вынес аналогичную рекомендацию¹³⁰.

67. В 2013 году Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом рекомендовал государству безотлагательно принять национальную стратегию, направленную на всестороннее решение вопроса о народе мапуче в пределах установленного и относительно короткого срока. Частота и серьезный характер насильственных столкновений в этом регионе усилились. В отсутствие незамедлительных и эффективных действий на национальном уровне они могут весьма быстро превратиться в широко распространенные беспорядки и насилие. Краеугольным камнем новой национальной стратегии должно быть конституционное признание права народа мапуче на существование в качестве коренного народа в пределах государства Чили¹³¹.

68. СГООН сообщила, что правительство приобрело и передало почти 140 000 га земли, что с учетом документально оформленных государственных земель, уже находящихся в собственности коренных народов, составляет в общей сложности 657 520 гектаров. Бюджет и прозрачность этого процесса подверглись некоторым критическим замечаниям¹³². СГООН рекомендовала правительству гарантировать возвращение земель, обещанных государством-участником, коренным народам при увеличении бюджета Фонда земель и водных ресурсов коренных народов и совершенствовании системы распределения для обеспечения создания прозрачной, эффективной и надлежащей системы¹³³.

69. В 2013 году КЛРД с озабоченностью отметил, что земли, переданные коренным народам в обмен на их исконные земли, часто оказывались неплодородными¹³⁴. Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов рекомендовал государству-участнику создать эффективный механизм для признания прав коренных народов на земли и природные ресурсы на основании их традиционного или исконного использования и проживания на них¹³⁵.

70. Специальный докладчик подчеркнул необходимость подготовки региональных правительств и министерств к полному применению Конвенции МОТ № 169, в частности в отношении участия коренных народов "в разработке, осуществлении и оценке национальных и региональных планов и программ развития, которые могут затрагивать эти народы непосредственно"¹³⁶. СГООН сообщила, что в период 2009–2012 годов государство предпринимало различные усилия по принятию законодательства о консультациях с коренными народами, хотя до настоящего времени создать такой механизм не представилось возможным. В 2012 году был начат новый процесс¹³⁷.

71. Специальный докладчик по вопросу о терроризме отметил, что в течение последнего десятилетия общины мапуче подвергались систематическому применению чрезмерной силы. Преступления, которые, как представлялось, были совершены сотрудниками специальных сил карабинеров в прошлом, остались безнаказанными. Специальный докладчик рекомендовал создать новый независимый следственный орган с функцией проведения расследований в связи с преступлениями в форме чрезмерного насилия, совершенными в отношении общин мапуче сотрудниками сил карабинеров и следственной полиции¹³⁸. В 2013 году КЛРД вновь выразил озабоченность по поводу излишнего и чрезмерного применения силы в отношении представителей общин мапуче карабинерами и сотрудниками следственной полиции в ходе исполнения ордеров на обыск и проведения других полицейских операций¹³⁹. КПП и КЛДЖ выразили аналогичную озабоченность¹⁴⁰.

72. Специальный докладчик по вопросу о терроризме отметил, что законодательство в борьбе с терроризмом использовалось таким образом, что это было сопряжено с дискриминацией в отношении народа мапуче. Оно применялось путаным и произвольным образом, что привело к подлинной несправедливости, причинило ущерб праву на справедливое судебное разбирательство и воспринималось как позорящее и делигитимирующее требование народа мапуче на землю и его протесты. Специальный докладчик рекомендовал прекратить любое применение антитеррористического законодательства в связи с протестами народа мапуче в отношении земли. Это законодательство стало частью проблемы, а не частью ее решения¹⁴¹.

73. СГООН сообщила о том, что применение Закона о борьбе с терроризмом для уголовного преследования лиц из числа коренных народов подверглось серьезной критике. В период 2010–2011 годов 48 человек были привлечены к ответственности на основании Закона о борьбе с терроризмом, 32 человека из которых имели связи с народом мапуче. Этот Закон был изменен, с тем чтобы он не применялся к несовершеннолетним в возрасте до 18 лет ни при каких обстоятельствах¹⁴². КЛРД рекомендовал Чили внести изменения в Закон о борьбе с терроризмом (№ 18314) для обеспечения того, чтобы он применялся только к террористическим преступлениям, а не к членам общины мапуче в связи с актами протеста или социальными требованиями¹⁴³. КПП высказал аналогичные замечания¹⁴⁴.

74. В 2011 году КЛРД в рамках своей процедуры раннего предупреждения и принятия срочных мер рассмотрел положение коренного народа рапа-нуи, живущего на Острове Пасхи, и акты насилия, совершенные против него военнослужащими в связи с демонстрациями, которые происходили во время процедур выселения¹⁴⁵. В 2013 году КЛРД рекомендовал провести расследование в связи с утверждениями об актах насилия, совершенных государственными должностными лицами в отношении общин коренных народов, особенно народов мапуче и рапа-нуи¹⁴⁶.

Ж. Мигранты, беженцы и просители убежища

75. УВКБ отметило, что в 2010 году был принят Закон о беженцах № 20430, который предусматривал создание Национальной комиссии по делам беженцев. Закон о беженцах был дополнен Декретом № 837, который вступил в силу в феврале 2011 года¹⁴⁷. Закон включает определение понятия беженца, содержащееся в Конвенции 1951 года, и более широкое определение, содержащееся в Картахенской декларации 1984 года¹⁴⁸.

76. УВКБ выразило озабоченность в связи с некоторыми ограничительными видами практики, касающимися доступа к территории, о которых сообщали различные учреждения и организации с 2009/2010 годов¹⁴⁹.

77. СГООН сообщила о том, что вопросы миграции по-прежнему регулируются Декретом-законом № 1094 от 1975 года, который устарел в новом миграционном контексте. Недавно законопроект о миграции был направлен на рассмотрение Конгресса¹⁵⁰. СГООН рекомендовала государству-участнику принять законодательство о миграции, которое соответствовало бы нынешним международным стандартам¹⁵¹. КТМ и КЛРД вынесли аналогичные рекомендации¹⁵².

78. КЛДЖ выразил озабоченность по поводу того, что исключение из принципа почвы, касающееся иностранцев, которые находятся в процессе транзита, систематически применялось к женщинам из числа мигрантов, находящимся в

иррегулярной ситуации, и что их дети не могут получить чилийского гражданства по рождению и могут лишь ходатайствовать о предоставлении чилийского гражданства в течение одного года после достижения возраста 21 года¹⁵³. КТМ также выразил озабоченность в связи со случаями, когда дети родителей, находящихся в иррегулярной ситуации, могут оказаться на чилийской территории без гражданства¹⁵⁴. КЛРД призвал государство-участник обеспечить, чтобы законопроект о внесении поправок в Закон о миграции, предусматривал, что трудящиеся-мигранты, находящиеся в иррегулярной ситуации, могут подавать ходатайство о предоставлении чилийского гражданства для их детей, если они не имеют другого гражданства¹⁵⁵.

79. КЛРД отметил упорядочение миграционного статуса беременных женщин из числа мигрантов и доступ детей-мигрантов к государственным системам здравоохранения и образования¹⁵⁶. КТМ рекомендовал Чили создать национальную информационную систему по вопросам миграции¹⁵⁷.

80. КТМ выразил озабоченность по поводу препятствий для воссоединения семей, с которыми, как сообщалось, сталкиваются некоторые трудящиеся-мигранты, и отсутствия нормативных актов, регулирующих порядок воссоединения семей¹⁵⁸.

81. КЛРД выразил озабоченность в связи с сообщениями о том, что мигранты и просители убежища, особенно лица африканского происхождения, подвергались оскорбительным и дискриминационным высказываниям, а также использованию ограничительных процедур до их допуска на территорию страны¹⁵⁹.

82. КТМ указал на отсутствие политики, способствующей возвращению чилийских граждан, и призвал Чили облегчать их добровольное возвращение и их длительную социальную и культурную реинтеграции¹⁶⁰.

К. Право на развитие и вопросы охраны окружающей среды

83. СГООН предупредила, что, хотя Чили рассматривается международными организациями как страна, входящая в категорию стран со средними–высокими доходами, особое внимание следует уделять различиям между квинтильными группами и регионами. Сокращение масштабов существующего неравенства сопряжено с огромными трудностями, с которыми придется столкнуться¹⁶¹.

84. В 2013 году КЛРД с сожалением отметил, что Верховный декрет № 124 Министерства планирования прямо исключает проведение консультаций в отношении инвестиционных проектов¹⁶², и настоятельно призвал государство-участник ускорить создание институционализированного механизма для проведения консультаций¹⁶³. Кроме того, КЛРД настоятельно призвал Чили разработать политику в отношении экологического воздействия, которое затрагивает коренные народы, и внести поправки в законодательство о земле, водных ресурсах, добывающей промышленности и других секторах, с тем чтобы оно не противоречило Закону о коренных народах (№ 19253)¹⁶⁴.

Примечания

- ¹ Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on Chile from the previous cycle (A/HRC/WG.6/5/CHL/2).
- ² The following abbreviations have been used for this document:
- | | |
|------------|---|
| ICERD | International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination |
| ICESCR | International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights |
| OP-ICESCR | Optional Protocol to ICESCR |
| ICCPR | International Covenant on Civil and Political Rights |
| ICCPR-OP 1 | Optional Protocol to ICCPR |
| ICCPR-OP 2 | Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty |
| CEDAW | Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women |
| OP-CEDAW | Optional Protocol to CEDAW |
| CAT | Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment |
| OP-CAT | Optional Protocol to CAT |
| CRC | Convention on the Rights of the Child |
| OP-CRC-AC | Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict |
| OP-CRC-SC | Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography |
| OP-CRC-IC | Optional Protocol to CRC on a communications procedure |
| ICRMW | International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families |
| CRPD | Convention on the Rights of Persons with Disabilities |
| OP-CRPD | Optional Protocol to CRPD |
| CPED | International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance |
- ³ Individual complaints: ICCPR-OP 1, art. 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art. 5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and CPED, art. 31. Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; CPED, art. 33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13. Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; CPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12. Urgent action: CPED, art. 30.
- ⁴ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- ⁵ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol.
- ⁶ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.
- ⁷ International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise;

- Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- ⁸ International Labour Organization Convention No. 169 concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries.
- ⁹ Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949 relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html.
- ¹⁰ 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- ¹¹ International Labour Organization Convention No. 189 concerning Decent Work for Domestic Workers.
- ¹² A/HRC/22/45/Add.1, para. 69 (p. 16).
- ¹³ CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 52. See also CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 20.
- ¹⁴ CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 20.
- ¹⁵ CMW/C/CHL/CO/1, para. 33, CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 27 (b), CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 20 and UNHCR submission to the UPR on Chile, p. 8. See also UNCT submission to the UPR on Chile, para. 68.
- ¹⁶ CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 31 (c).
- ¹⁷ CMW/C/CHL/CO/1, para. 11.
- ¹⁸ Ibid., para. 13.
- ¹⁹ CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 21.
- ²⁰ CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 47 (b).
- ²¹ UNCT submission to the UPR on Chile, para. 6. See also CEDAW/C/CHL/CO/5-6, paras. 4 (b) and 18.
- ²² CAT/C/CHL/CO/5, para. 12.
- ²³ A/HRC/22/45/Add.1, para. 69 (p. 16). See also CAT/C/CHL/CO/5, para. 12.
- ²⁴ CAT/C/CHL/CO/5, para. 11.
- ²⁵ According to article 5 of the rules of procedure for the International Coordination Committee (ICC) Sub-Committee on Accreditation, the different classifications for accreditation used by the Sub-Committee are: A: Voting Member (fully in compliance with each of the Paris Principles), B: Non-Voting Member (not fully in compliance with each of the Paris Principles or insufficient information provided to make a determination), C: No Status (not in compliance with the Paris Principles).
- ²⁶ For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordination Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/23/28, annex.
- ²⁷ CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 7. See also letter dated 27 August 2010 from CERD to the Permanent Mission of Chile to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, available from http://www2.ohchr.org/english/bodies/cerd/docs/followup/Chile_27082010.pdf, p. 1; CERD/C/CHL/CO/15-18/Add.1, para. 2; CERD/C/CHL/CO/15-18, para. 14; and CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 49.
- ²⁸ A/HRC/22/45/Add.1, para. 69 (p. 19).
- ²⁹ UNCT submission to the UPR on Chile, para. 50. See also CAT/C/CHL/CO/5, para. 21.
- ³⁰ UNCT submission to the UPR on Chile, para. 5.
- ³¹ Ibid., para. 42.
- ³² Ibid., para. 18.
- ³³ Ibid., para. 79.
- ³⁴ See <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/UPRImplementation.aspx>.
- ³⁵ The following abbreviations have been used for this document:
- | | |
|--------------|---|
| CERD | Committee on the Elimination of Racial Discrimination |
| CESCR | Committee on Economic, Social and Cultural Rights |
| HR Committee | Human Rights Committee |

CEDAW	Committee on the Elimination of Discrimination against Women
CAT	Committee against Torture
CRC	Committee on the Rights of the Child
CMW	Committee on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Committee on the Rights of Persons with Disabilities
CED	Committee on Enforced Disappearances

- ³⁶ CERD/C/CHL/CO/15-18, para. 33.
- ³⁷ CERD/C/CHL/CO/15-18/Add.1. See also letter dated 27 August 2010 from CERD to the Permanent Mission of Chile in Geneva (note 27 above).
- ³⁸ Letter dated 27 August 2010 from CERD to the Permanent Mission of Chile to the United Nations Office and other international organizations in Geneva.
- ³⁹ CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 25.
- ⁴⁰ CCPR/C/CHL/CO/5, para. 21.
- ⁴¹ CCPR/C/CHL/CO/5/Add.1.
- ⁴² CCPR/C/CHL/CO/5/Add.2.
- ⁴³ 2011 follow-up report under ICCPR, available from http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/SessionDetails1.aspx?SessionID=436&Lang=en.
- ⁴⁴ Letters from the HR Committee to the Permanent Mission of Chile to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, dated 11 December 2009 (available from <http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrc/docs/Chile98.pdf>); 23 April 2010 (available from <http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrc/docs/followup/Chile-99.pdf>); 16 December 2010 (available from http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrc/docs/Chile_LetterF.pdf); 9 May 2011 (available from <http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrc/docs/Chile9May2011.pdf>); 2 August 2011 (available from http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrc/docs/followup/ChileFU89_aug2011_sp.pdf); and 24 April 2012 (available from <http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrc/docs/followup/ChileFUApril2012.pdf>).
- ⁴⁵ CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 56.
- ⁴⁶ CAT/C/CHL/CO/5, para. 28.
- ⁴⁷ CAT/C/CHL/CO/5/Add.1.
- ⁴⁸ For the titles of special procedures, see www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx and www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx.
- ⁴⁹ A/HRC/22/45/Add.1 and 4.
- ⁵⁰ A/HRC/22/45 and Corr.1, annex, para. 65.
- ⁵¹ See OHCHR, *2008 Report: Activities and Results*, pp. 174, 179, 183 and 189; OHCHR, *2009 Report: Activities and Results*, pp. 190, 195 and 203; *OHCHR Report 2010*, pp. 79, 83, 84, 87, 101 and 102; *OHCHR Report 2011*, pp. 125, 129, 134, 158 and 165; *OHCHR Report 2012*, pp. 117, 121, 126, 151, 152 and 158.
- ⁵² OHCHR, *2009 Report*, p. 118.
- ⁵³ OHCHR, *High Commissioner's Strategic Management Plan 2010-2011*, p. 90.
- ⁵⁴ A/HRC/22/45/Add.1, para. 70. See also A/HRC/12/34/Add.6, para. 66.
- ⁵⁵ CERD/C/CHL/CO/15-18, para. 27.
- ⁵⁶ *Ibid.*, para. 18.
- ⁵⁷ *Ibid.* See also CERD/C/CHL/CO/15-18, para. 27 and CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 10 (b).
- ⁵⁸ CERD/C/CHL/CO/15-18, para. 24. See also CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 16.
- ⁵⁹ UNCT submission to the UPR on Chile, para. 8.
- ⁶⁰ CEDAW/C/CHL/CO/5-6, paras. 10 and 11 (a). See also CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 4 (f).
- ⁶¹ CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 16. See also CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 24.
- ⁶² CEDAW/C/CHL/CO/5-6, paras. 46 and 47 (a).
- ⁶³ *Ibid.*, para. 36.
- ⁶⁴ UNCT submission to the UPR on Chile, para. 29.
- ⁶⁵ *Ibid.*, para. 80.
- ⁶⁶ UNESCO submission to the UPR on Chile, para. 43.
- ⁶⁷ CMW/C/CHL/CO/1, paras. 18–19. See also CERD/C/CHL/CO/15-18, paras. 17–18, CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 18 and CEDAW/C/CHL/CO/5-6, paras. 40–41.

- 68 CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 40.
- 69 CAT/C/CHL/CO/5, para. 4.
- 70 Ibid., para. 10. See also CAT/C/CHL/CO/5, para. 17.
- 71 UNCT submission to the UPR on Chile, para. 15.
- 72 Ibid., para. 52.
- 73 A/HRC/19/44, p. 65.
- 74 A/HRC/22/45/Add.1, para. 69 (p. 19).
- 75 CAT/C/CHL/CO/5, para. 21.
- 76 CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 44.
- 77 CAT/C/CHL/CO/5, para. 22.
- 78 CMW/C/CHL/CO/1, paras. 26 and 27 (b).
- 79 CEDAW/C/CHL/CO/5-6, paras. 18–19. See also CEDAW/C/CHL/CO/5-6, paras. 20–21.
- 80 CEDAW/C/CHL/CO/5-6, paras. 20 and 21 (b). See also CAT/C/CHL/CO/5, para. 18.
- 81 UNCT submission to the UPR on Chile, para. 45.
- 82 CMW/C/CHL/CO/1, para. 46.
- 83 CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 22.
- 84 CMW/C/CHL/CO/1, para. 47 -(f) and CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 23 (c), (d) and (e).
- 85 UNHCR submission to the UPR on Chile, p. 6. See also CMW/C/CHL/CO/1, paras. 5 and 46, CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 4 (d) and CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 3 (d).
- 86 UNHCR submission to the UPR on Chile, p. 6.
- 87 Ibid., p. 7. See also UNCT submission to the UPR on Chile, para. 28.
- 88 UNCT submission to the UPR on Chile, para. 13. See also A/HRC/22/45/Add.1, para. 69 and CAT/C/CHL/CO/5, para. 14.
- 89 CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 11.
- 90 UNCT submission to the UPR on Chile, para. 16.
- 91 Ibid., para. 78.
- 92 A/HRC/22/45/Add.1, para. 64. See also CAT/C/CHL/CO/5, para. 6.
- 93 Ibid., para. 66. See also CAT/C/CHL/CO/5, paras. 25 and 18.
- 94 CAT/C/CHL/CO/5, para. 19. See also CAT/C/CHL/CO/5, para. 12.
- 95 Letter dated 24 April 2012 from the HR Committee to the Permanent Mission of Chile in Geneva (note 44 above), pp. 2–3. See also the letter dated 9 May 2011 from the HR Committee to the Permanent Mission of Chile in Geneva (note 44 above), p. 2; 2011 follow-up report under ICCPR, pp. 1–3; and CCPR/C/CHL/CO/5/Add.2, para. 3.
- 96 A/HRC/22/45/Add.1, para. 69 (pp. 17–18). See also CAT/C/CHL/CO/5, para. 12; letter dated 24 April 2012 from the HR Committee to the Permanent Mission of Chile in Geneva (note 44 above), pp. 2–3; letter dated 9 May 2011 from the HR Committee to the Permanent Mission of Chile in Geneva (note 44 above), p. 2; 2011 follow-up report under ICCPR, pp. 1–3; and CCPR/C/CHL/CO/5/Add.2, para. 3.
- 97 UNESCO submission to the UPR on Chile, para. 35.
- 98 Ibid., para. 47.
- 99 Ibid., para. 31.
- 100 CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 20.
- 101 CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 14, CAT/C/CHL/CO/5, para. 23, and CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 20. See also CERD/C/CHL/CO/15-18, para. 19, and letter dated 27 August 2010 from CERD to the Permanent Mission of Chile in Geneva, p. 2, available at http://www2.ohchr.org/english/bodies/cerd/docs/followup/Chile_27082010.pdf.
- 102 A/HRC/22/47/Add.4, paras. 88–89. See also the State’s replies referred to in A/HRC/22/47/Add.4, paras. 85–87.
- 103 CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 24.
- 104 UNCT submission to the UPR on Chile, para. 44.
- 105 CERD/C/CHL/CO/15-18, para. 20 and CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 16.
- 106 CMW/C/CHL/CO/1, para. 48.
- 107 CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 32.
- 108 Ibid., para. 30. See also CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 4 (a).
- 109 CMW/C/CHL/CO/1, para. 36.
- 110 CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 31.
- 111 Ibid., paras. 34 and 35 (d). See also UNCT submission to the UPR on Chile, para. 73.

- ¹¹² UNCT submission to the UPR on Chile, para. 73.
- ¹¹³ *Ibid.*, para. 33. See also CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 4 (c).
- ¹¹⁴ UNCT submission to the UPR on Chile, para. 71. See also CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 35 (a).
- ¹¹⁵ UNCT submission to the UPR on Chile, para. 72. See also CEDAW/C/CHL/CO/5-6, paras. 4 (c), 34 and 35 (a).
- ¹¹⁶ CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 34.
- ¹¹⁷ Statement by the United Nations Deputy High Commissioner for Human Rights delivered at the end of her visit to Chile, 21 October 2011, available from www.ohchr.org/SP/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=11518&LangID=S.
- ¹¹⁸ UNESCO submission to the UPR on Chile, para. 19.
- ¹¹⁹ CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 28.
- ¹²⁰ UNESCO submission to the UPR on Chile, para. 44.
- ¹²¹ UNCT submission to the UPR on Chile, para. 20.
- ¹²² CEDAW/C/CHL/CO/5-6, paras. 28 and 29 (b).
- ¹²³ CMW/C/CHL/CO/1, para. 34.
- ¹²⁴ CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 15.
- ¹²⁵ UNESCO submission to the UPR on Chile, para. 40.
- ¹²⁶ A/HRC/12/34/Add.6, para. 7.
- ¹²⁷ *Ibid.*, paras. 7–8. See also CERD/C/CHL/CO/15-18, para. 24 and CERD/C/CHL/CO/19-21, paras. 15–16.
- ¹²⁸ UNCT submission to the UPR on Chile, para. 23.
- ¹²⁹ *Ibid.*, para. 58.
- ¹³⁰ CERD/C/CHL/CO/15-18, para. 16 and CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 12 (a).
- ¹³¹ Statement by the Special Rapporteur on the promotion and protection of human rights and fundamental freedoms while countering terrorism on the conclusion of his visit to Chile, 30 July 2013. Available from www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13598&LangID=E.
- ¹³² UNCT submission to the UPR on Chile, para. 24.
- ¹³³ *Ibid.*, para. 59.
- ¹³⁴ CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 13.
- ¹³⁵ A/HRC/12/34/Add.6, para. 53. See also CERD/C/CHL/CO/15-18, para. 21, and CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 12.
- ¹³⁶ A/HRC/12/34/Add.6, para. 52. See also CERD/C/CHL/CO/15-18, paras. 16 and 22, CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 13 (c), letter dated 27 August 2010 from CERD to the Permanent Mission of Chile in Geneva (note 27 above), p. 2; CERD/C/CHL/CO/15-18/Add.1, para. 4 and UNCT submission to the UPR on Chile, para. 62.
- ¹³⁷ UNCT submission to the UPR on Chile, para. 26.
- ¹³⁸ Statement by the Special Rapporteur on the promotion and protection of human rights and fundamental freedoms while countering terrorism (note 131 above).
- ¹³⁹ CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 14. See also CERD/C/CHL/CO/15-18, para. 19 and the letter dated 27 August 2010 from CERD to the Permanent Mission of Chile in Geneva (note 27 above), p. 2.
- ¹⁴⁰ CAT/C/CHL/CO/5, para. 23 and CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 20.
- ¹⁴¹ Statement by the Special Rapporteur on the promotion and protection of human rights and fundamental freedoms while countering terrorism (note 131 above).
- ¹⁴² UNCT submission to the UPR on Chile, para. 25.
- ¹⁴³ CERD/C/CHL/CO/15-18, para. 15 and CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 14. See also UNCT submission to the UPR on Chile, para. 60.
- ¹⁴⁴ CAT/C/CHL/CO/5, para. 23. See also the letters from the HR Committee to the Permanent Mission of Chile in Geneva (note 44 above) dated 24 April 2012, p. 3, and 9 May 2011, p. 2; 2011 follow-up report under ICCPR, pp. 11–13; and CCPR/C/CHL/CO/5/Add.2, paras. 42–45.
- ¹⁴⁵ Letter dated 2 September 2011 from CERD to the Permanent Mission of Chile in Geneva (note 27 above), p. 1.
- ¹⁴⁶ CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 14 (d).
- ¹⁴⁷ UNHCR submission to the UPR on Chile, p. 1.

-
- ¹⁴⁸ Ibid., p. 2. See also UNCT submission to the UPR on Chile, para. 27.
- ¹⁴⁹ UNHCR submission to the UPR on Chile, p. 4.
- ¹⁵⁰ UNCT submission to the UPR on Chile, para. 39.
- ¹⁵¹ Ibid., para. 63.
- ¹⁵² CMW/C/CHL/CO/1, paras. 8–9, and CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 19.
- ¹⁵³ CEDAW/C/CHL/CO/5-6, para. 26. See also CMW/C/CHL/CO/1, para. 32 and CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 18.
- ¹⁵⁴ CMW/C/CHL/CO/1, para. 32.
- ¹⁵⁵ CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 18. See also UNHCR submission to the UPR on Chile, pp. 7–8.
- ¹⁵⁶ CERD/C/CHL/CO/15-18, para. 8.
- ¹⁵⁷ CMW/C/CHL/CO/1, para. 17.
- ¹⁵⁸ Ibid., para. 38.
- ¹⁵⁹ CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 19.
- ¹⁶⁰ CMW/C/CHL/CO/1, paras. 50–51
- ¹⁶¹ UNCT submission to the UPR on Chile, para. 1.
- ¹⁶² CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 12.
- ¹⁶³ Ibid., para. 12 (b). See also CERD/C/CHL/CO/15-18, paras. 16 (a) and 22; CERD/C/CHL/CO/19-21, para. 13 (c); letter dated 27 August 2010 from CERD to the Permanent Mission of Chile in Geneva, (note 27 above), p. 1; and CERD/C/CHL/CO/15-18/Add.1, para. 4.
- ¹⁶⁴ CERD/C/CHL/CO/15-18, para. 23.
-